

BACCALAUREAT GENERAL

ANGLAIS

SERIE L

LANGUE VIVANTE 1

Durée : 3 heures

Coefficient : 4

Note importante

- ◆ Les réponses doivent impérativement être portées sur la copie d'examen à entête.
- ◆ Il est inutile de recopier les questions posées. En revanche, il faudra inscrire scrupuleusement les numéros et/ou lettres des questions de chaque exercice.
- ◆ Les réponses devront impérativement être proposées dans le même ordre que celui de la feuille de sujet.

L'usage du dictionnaire et des calculatrices est interdit.

**COMPREHENSION – EXPRESSION
TRADUCTION**

**14 points
06 points**

Avant de composer, le candidat s'assurera que le sujet comporte bien 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

My father explained it to me the first time when I was seven years old: The world is a system. School is a system. Neighborhoods are a system. Towns, governments, any large group of people. For that matter, the human body is a system, enabled by smaller, biological subsystems.

5 Criminal justice, definitely a system. The Catholic Church—don't get him started. Then there's organized sports, the United Nations, and of course, the Miss America Pageant¹.

"You don't have to like the system," he lectured me. "You don't have to believe in it or agree with it. But you must understand it. If you can understand the system, you will survive."

10 A family is a system.

I'd come home from school that afternoon to discover both of my parents standing in our front room. My father, a professor of mathematics at MIT², was rarely home before seven. Now, however, he stood next to my mother's prized floral sofa, with five suitcases stacked neatly by his feet. My mother was crying. When I opened the front door, she turned away as if to shield her face, but I could still see her shoulders shaking.

Both of my parents were wearing heavy wool coats, which seemed odd, given the relatively warm October afternoon.

My father spoke first: "You need to go into your room. Pick two things. Any two things you want. But hurry, Annabelle; we don't have much time."

20 My mother's shoulders shook harder. I set down my backpack. I retreated to my room, where I stared at my little pink-and-green painted space.

Of all the moments in my past, this is the one I would most like to have back. Three minutes in the bedroom of my youth. Fingers skimming over my sticker-plastered desk, skipping over framed photos of my grandparents, hopscotching past my engraved silverplated brush and oversize hand mirror. I bypassed my books. Didn't even consider my marble collection or stash of kindergarten art. I remember making a positively agonizing choice between my favorite stuffed dog and my newest treasure, a bridal-dressed Barbie. I went with my dog, Boomer, then grabbed my cherished baby blankie³, dark pink flannel with a light pink satin trim.

30 Not my diary. Not my stash of silly, doodle-covered notes from my best friend, Dori Petracelli. Not even my baby album, which would've at least given me photos of my mother for all the years to come. I was a young, frightened child, and I behaved childishly.

I think my father knew what I would choose. I think he saw it all coming, even back then.

35 I returned to our family room. My father was outside, loading the car. My mom had her hands wrapped around the pillar that divided the family room from the eat-in kitchen. For a minute, I didn't think she'd let go. She would take a stand, demand that my father stop this foolishness.

40 Instead, she reached out and stroked my long dark hair. "I love you so much." She grabbed me, hugging me fiercely, cheeks wet against the top of my head. The next moment, she pushed me away, wiping briskly at her face.

"Outside, honey. Your father's right - we have to be quick."

I followed my mother to the car, Boomer under my arm, blankie clutched in both hands. We took our usual places — my father in the driver's seat, my mother riding shotgun⁴, me in the back.

45 My father backed our little Honda out of the drive.

¹ Miss America Pageant: a beauty contest for very young American girls.

² MIT: Massachusetts Institute of Technology (Famous American University)

³ baby blankie: a reassuring blanket.

⁴ riding shotgun: sitting on the passenger's seat.

"Wave at the neighbors," my father instructed. "Pretend everything is normal."

That's the last we ever saw of our little oak-dotted cul-de-sac.

A family is a system.

50 We drove to Tampa. My mother had always wanted to see Florida, my father explained. Wouldn't it be nice to live amid palm trees and white sandy beaches after so many New England winters?

55 Since my mother had chosen our location, my father had picked our names. I would now be called Sally. My father was Anthony and my mother Claire. Isn't this fun? A new town and a new name. What a grand adventure.

I had nightmares in the beginning. Terrible, terrible dreams where I would wake up screaming, "I saw something, I saw something!"

"It's only a dream," my father would attempt to soothe me, stroking my back.

"But I'm scared!"

60 "Hush. You're too young to know what scared is. That's what daddies are for."

Lisa Gardner, *Hide*, 2007

I – COMPREHENSION

1. Write an organized paragraph to explain how all the elements in the box below are related. (about 100 words)

Annabelle – Anthony – Boomer – Claire – daughter – Dori – fall – father – Florida – mother – MIT professor – New England – Sally – Tampa.

2. How old could Annabelle be?
a) 6-7 years old. b) 9-10 years old. c) 13-14 years old
Choose the correct answer and justify in your own words using at least two elements from the text. (30 words maximum.)
3. **Read from line 11 to line 27** and say what was very unusual for Annabelle on that specific day?
Explain in your own words. (40-50 words)
4. **Read from line 35 to line 48** and contrast the father's and the mother's attitudes.
Explain in your own words. (20-30 words)
5. a) What were the two things Annabelle chose to take with her?
Show the two steps she went through to make her choice. (30 words).
- b) Line 22: "Of all the moments in my past, this is **the one** I would like to have back."
What does the expression "the one" refer to in this sentence? Explain why she would like to have it back now. (40 words)
6. **Read from line 50 to line 60.**
- a) "A new town and a new name. What a grand adventure." l.54-55
What was the father suggesting? Explain in your own words. (20-30 words)
- b) "I had nightmares in the beginning." l. 56
Was it such a grand adventure for Annabelle? Why, why not? (20-30 words)

II – TRADUCTION

Translate into French from "you don't have to like the system..." (line 7) to "...we don't have much time." (line 19)

III - EXPRESSION

Choose **ONE** of the following subjects (250 words +/- 10%)

- a. A few years later, as Annabelle (Sally) couldn't get rid of her nightmares, she went to see a psychiatrist. Imagine what she told him about the reasons why they had to leave and what she went through.
- b. Lines 1-4: "The world is a system. School is a system. Neighborhoods are a system. Towns, governments, any large group of people." [...] "A family is a system." (l. 10)
Discuss.